



El acceso a los servicios financieros en las zonas rurales

Índice

Panorama general

Servicios financieros formales e informales	3
Desafíos de las finanzas rurales	5

Abordajes

Abordaje de las dificultades	6
Un ámbito favorable para las finanzas rurales	7
Condiciones del marco económico y jurídico	8

Implementación

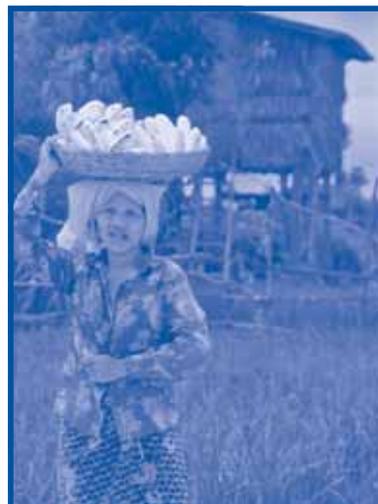
La producción agrícola y los servicios financieros	9
Créditos para horticultores en Kosovo	9
Servicios financieros para agricultores en Madagascar	10
El trabajo con la cadena de valor del sector ganadero en Malí	10
Servicios financieros para procesamiento de productos y acceso a los mercados	11
Apoyo a las cadenas de valor: el caso de la quinoa en Bolivia	11

Conclusiones

Perspectivas	12
--------------	----

Referencias

Lecturas recomendadas	13
-----------------------	----



Una mujer sale de su casa (al fondo) para ir al mercado, que está a unos cinco minutos de caminata. El mercado es sencillo, consiste en un grupo de puestos a lo largo del camino principal, donde todo parece venderse a dos por 1 dólar –en las zonas rurales de Camboya, todo se vende en dólares. (Foto: Jeremy Andrulis, 2005, Siem Reap, Camboya – Concurso de Fotografía sobre Microfinanzas del CGAP)

InfoResources Focus se publica tres veces al año en inglés, francés y español, en versión electrónica e impresa. Esta publicación es gratuita. Si desea una copia de la misma, envíenos su suscripción a la dirección que aparece al lado.

InfoResources es un servicio de información en relación a los recursos naturales en el ámbito de la cooperación internacional.

El equipo de redacción está integrado por Alessandra Giuliani, Ruth Wenger y Susanne Wymann von Dach.

InfoResources Focus No 2/08 fue compilado por Caroline Schlauffer, con aportes de Isabelle Dauner Gardiol y Franziska Huwiler, de Intercooperation.

Los testimonios de Kosovo, Madagascar, Malí, Nicaragua y Bolivia fueron recogidos por Nora Gola, Aimée Randrianarisoa, Mamadou Diarra, Marcelo Rodriguez y Lorena Mancero, respectivamente.

Con mucho gusto les ofreceremos más información por e-mail.

Traducción al español: Javier Redoano

Diagramación:

Ana María Hintermann-Villamil, webhint.ch

Impresión: Schlaefli & Maurer AG

Contacto:

InfoResources

Länggasse 85, 3052 Zollikofen, Suiza

Tel.: +41 31 910 21 91

Fax: +41 31 910 21 54

info@inforesources.ch

www.inforesources.ch

InfoResources es operado por tres instituciones suizas: Intercooperation (IC-HO), Info Service CDE e InfoAgrar/SHL, en asociación con IC India/Bangladesh/Mali/Andes, CETRAD (Kenya) y SIMAS (Nicaragua).

inter
cooperation

cde
centre for
development and
environment

Bern University of Applied Sciences
Swiss College of Agriculture SHL

InfoResources es financiado por:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Agencia Suiza para el desarrollo
y la cooperación COSUDE

© InfoResources, Septiembre 2008

Irina Illiescu y su familia viven en el distrito rural de Edinet, en la República de Moldova. Irina siembra algunos cultivos y frutales, que vende en el mercado local. El ingreso que con ello genera no alcanza para mantener a su familia, por lo que su esposo pasa la mayor parte del año en Rusia, trabajando en la construcción. A pesar de este ingreso complementario, la familia sigue siendo vulnerable a riesgos tales como las fluctuaciones de los precios de la uva y la manzana, a las malas cosechas por condiciones meteorológicas adversas o a la inestable demanda de trabajo de la construcción y al aumento del costo de vida en Rusia.

Recientemente, un banco instaló una sucursal móvil en la región, consistente en un pequeño minibús que visita el mercado local una vez a la semana. Irina aprovechó la oportunidad para abrir una caja de ahorro, en la que deposita los pequeños ingresos de su familia después de la cosecha. Además, ahora su esposo puede girarle directamente el dinero a la caja de ahorro a través de un banco de Rusia. Los gastos inesperados de la familia, tales como honorarios médicos, pueden ser cubiertos con estos ahorros. Irina también está considerando la posibilidad de pedir un pequeño préstamo para comprar una vaca y generar así un ingreso adicional con la venta de la leche.

Este testimonio fue recogido por la autora de la presente edición del InfoResources Focus.

Aspectos generales de los servicios financieros para áreas rurales:

Servicios financieros para los pobres de las zonas rurales
www.cgap.org/gm/document-1.9.2389/DonorBrief_15_sp.pdf
(Ver ref. CGAP, p. 13)

Servicios financieros formales e informales

Las finanzas rurales consisten en el suministro de servicios financieros (ahorros y seguros, crédito, transferencia de dinero y pólizas) en las zonas rurales. Tales servicios pueden jugar un rol verdaderamente importante en el desarrollo de estas zonas.

- Los **programas de ahorro y seguros** ayudan a la población rural a reducir su vulnerabilidad a los riesgos, a hacer planes para el futuro con un mayor grado de certidumbre y a ahorrar para inversiones, así como a mitigar la irregularidad del flujo de ingresos y a solventar gastos inesperados. Esto último es particularmente importante en las zonas rurales donde el ingreso depende de los ciclos agrícolas.
- Los **créditos para inversión y capital de trabajo** son elementos cruciales que posibilitan a los productores rurales realizar inversiones, aprovechar las oportunidades económicas y comprar insumos agrícolas y bienes de capital. Los créditos de corto plazo para consumo o emergencias pueden ayudar a las familias a evitar situaciones difíciles que las podrían haber forzado a vender un activo. Sin embargo, los créditos no siempre resultan favorables: hay prestatarios pobres que tienen dificultades para pagar sus deudas debido a circunstancias que están fuera de su control (por ejemplo, enfermedad, robo, desastres naturales), al desconocimiento o a estrategias de inversión equivocadas.
- Los **servicios de giro de dinero** posibilitan enviar dinero a su familia en forma segura y a costos razonables a quienes han dejado las zonas rurales para ir trabajar a las ciudades o al extranjero.

Además de fomentar el desarrollo de estas zonas, las finanzas rurales se utilizan cada vez más como incentivo para promover el uso sostenible de los recursos naturales, la utilización de energías alternativas y las prácticas ambientalmente seguras. En los últimos años, varios bancos e instituciones de microfinanciación han intentado lograr una sostenibilidad no solamente financiera y social sino también medioambiental, lo cual ha sido llamado “triple resultado”.

La experiencia ha demostrado que los pobres ahorran. De hecho, para los sectores de menores recursos de las zonas rurales, los planes de ahorro seguros y flexibles son más importantes que el acceso al crédito. Acerca del rol del ahorro, ver:

Movilización del ahorro. Temas clave y buenas prácticas en la promoción del ahorro
www.deza.admin.ch/ressources/resource_es_24283.pdf

A través de su Biogas Microfinance Capacity Building Program, USAID promueve el microcrédito para agricultores de Nepal para la instalación de plantas de gas.

Los documentos mencionados en este espacio están comentados en la lista de referencias.

Por ejemplo, el Triodos Bank es un banco holandés que apunta a las inversiones que beneficien a la gente y al medioambiente y que promuevan el desarrollo sostenible. www.triodos.com

Para el análisis de las diferentes modalidades institucionales de finanzas rurales, ver:

Models of Rural Finance Institutions
www.microfinancegateway.org/files/20074_20074.pdf

Acerca de instituciones financieras de manejo comunitario, ver:

Fondos de Prestamos Gestionados por la Comunidad: ¿Cuál de ellos funciona?
www.cgap.org/gm/document-1.9.2536/FocusNote_36_sp.pdf
(Ver ref. CGAP, p. 13)

También puede hallarse más información acerca de estos temas consultando material sobre microfinanzas.

Los siguientes sitios Web ofrecen información sobre el tema:
www.cgap.org
www.lamicrofinance.org (en francés).

A pesar de la importante demanda de servicios financieros en las zonas rurales, las instituciones que los proveen –tales como bancos, cooperativas de crédito, instituciones de microfinanciación (IMF) o compañías de seguros– son, en general, renuentes a operar en estas zonas. Como consecuencia de ello, la mayoría de la población rural del mundo en desarrollo carece de acceso al sistema financiero formal. Ante esta situación, las familias, los agricultores y los pequeños empresarios recurren a medios informales para acceder a los servicios financieros.

- **Préstamos entre parientes, vecinos y amigos:** generalmente, los productores recurren a los ahorros familiares o les piden dinero prestado a sus amigos para realizar pequeñas inversiones. También ante situaciones de emergencia, la gente tiende a pedir prestado a sus conocidos. Generalmente, tales préstamos se devuelven sin intereses.
 - **Prestamistas:** ante la falta de instituciones formales, normalmente, se recurre a prestamistas para la obtención de créditos. Éstos suelen cobrar intereses usurarios y a veces tratan de cobrar los créditos a través de medios violentos. Por otro lado, los prestamistas pueden dar crédito en forma rápida en casos de emergencia y no piden garantía.
 - **Programas de autoayuda comunitaria:** los grupos de autoayuda (SHG), las asociaciones de ahorro y crédito rotativo (ROSCA) y el ahorro y mecanismos de crédito comunitarios son instrumentos útiles para fomentar el ahorro, proveer seguros de pequeña escala y evitar el endeudamiento a tasas de interés exorbitantes.
 - Ante la ausencia de bancos y agentes oficiales de **transferencia de dinero**, ésta es realizada frecuentemente por conductores de autobuses o por pequeñas tiendas que colaboran con una red de residentes en el extranjero. Estos servicios son más baratos que los que brindan los proveedores oficiales de transferencia de dinero, pero no siempre son tan seguros y confiables.
- Si bien la existencia de servicios financieros informales pone de relieve la demanda general de los mismos, éstos, generalmente, son insuficientes para poder aprovechar al máximo las oportunidades económicas en las zonas rurales. Los ahorros familiares y grupales suelen ser demasiado escasos para realizar inversiones importantes. Además, no siempre se hallan disponibles en casos de emergencia. Esto es particularmente cierto en los casos de emergencias por desastres naturales: si toda una región resulta afectada, ningún vecino estará en condiciones de prestar ayuda financiera. Por otra parte, la mayoría de los créditos otorgados por prestamistas son demasiado costosos como para dejar un margen de rentabilidad, y el endeudamiento puede dar lugar a una relación de dependencia entre prestamistas y prestatarios.

Las instituciones formales pueden ofrecer una gama más amplia de servicios financieros. Los servicios formales, tales como los de microfinanciación, no pueden reemplazar a los préstamos de amigos y parientes, pero sí son un complemento de los mismos y posibilitan a la población rural acceder a un rango más amplio de servicios. Por otra parte, las instituciones financieras formales son parte de la infraestructura económica de un país o región, pudiendo, por lo tanto, contribuir a fomentar el desarrollo económico.

Desafíos de las finanzas rurales

Todavía hay muchos obstáculos que impiden que las familias y productores rurales puedan acceder a los servicios financieros. Por consiguiente, tanto los usuarios de estos servicios como las instituciones financieras de estas zonas enfrentan una amplia diversidad de desafíos, a saber:

- **Altos costos de transacción:** el suministro de servicios financieros en zonas rurales se caracteriza por los altos costos unitarios, tanto para las instituciones que los proveen como para sus clientes. Esto se debe a que la infraestructura de transporte, comunicaciones y tecnología de la información se halla menos desarrollada en estas zonas y a la lejanía de las mismas. Frecuentemente, los clientes tienen que viajar largas distancias para depositar sus ahorros o devolver un crédito. Como generalmente se trasladan a pie, ello les puede insumir todo un día de trabajo. Por su parte, las instituciones financieras tienen que incurrir en costos adicionales para garantizar la seguridad y manejar la liquidez. Los altos costos unitarios generalmente se transfieren a los clientes, los que pagan así tasas de interés más altas que los de las áreas urbanas.
- **Mayores riesgos:** el riesgo crediticio es alto en las zonas rurales, tanto para los prestatarios como para las instituciones financieras. Los ingresos de los hogares rurales –que dependen, principalmente, de la producción agrícola y ganadera estacional– son volátiles debido a las fluctuantes condiciones meteorológicas y a la incidencia de plagas o enfermedades. Además, las fluctuaciones de los precios agrícolas son muy grandes. Generalmente, las familias rurales dependen de solamente una o dos fuentes de ingresos, lo que incrementa el riesgo de morosidad. Además, muchas familias carecen de garantía o de título legal de propiedad de su vivienda o sus tierras. Por consiguiente, las instituciones financieras no tienen manera de cubrirse contra la falta de pago al otorgar un crédito. Por su parte, los clientes morosos también corren grandes riesgos, ya que, generalmente, las instituciones financieras les imponen tasas de interés punitivas por los pagos atrasados, pudiendo incluso confiscar los bienes de los clientes en cesación de pagos.
- **Mayores tasas de analfabetismo:** en los países en desarrollo, las tasas de analfabetismo son particularmente altas en las zonas rurales. La gente con un bajo nivel educativo enfrenta un desafío extra para acceder a los servicios financieros, ya que le resulta difícil analizar los riesgos crediticios y la rentabilidad de un programa de crédito o ahorro, proporcionar toda la documentación e información requerida para solicitar un crédito (por ejemplo, un plan de actividades de su explotación) y entender las condiciones y los contratos. Hay instituciones que no informan de manera transparente cuáles son las tasas de interés y las comisiones, y la letra pequeña de los contratos puede incluir costos adicionales para los tomadores de crédito. Por otra parte, las instituciones financieras que quieren expandirse hacia zonas rurales experimentan dificultades para encontrar, contratar y conservar personal bien capacitado que esté dispuesto a trabajar en tales zonas. A su vez, la falta de personal experimentado da lugar a que los bancos rurales adolezcan de una deficiente capacidad institucional.

Para mayor información sobre los desafíos de las finanzas rurales, ver:

Rural Finance – What Is So Special About It?
www.deza.admin.ch/ressources/resource_en_24697.pdf

Para mayores detalles sobre las particularidades de las finanzas agrícolas ver "La Producción Agrícola y los Servicios Financieros", en la página 9 de la presente edición del *InfoResources Focus*.

Abordaje de las dificultades

Aquí la COSUDE subraya la importancia de promover los servicios financieros en las zonas rurales en particular.

Política para el desarrollo del sector financiero: Actualización 2007
www.deza.admin.ch/ressources/resource_es_159783.pdf

Fondos rotativos son los provistos a una organización o grupo para re-préstamos (on-lending). La idea es que tales fondos aumenten a lo largo del tiempo y permanezcan disponibles durante un largo periodo. Sin embargo, la experiencia ha demostrado que los fondos rotativos casi nunca producen resultados satisfactorios: la mayoría de ellos no son administrados de manera profesional, y los bajos niveles de reembolso a menudo han dado lugar a la pérdida de la totalidad de los fondos. Ver:

11 Razones para el Posible Fracaso de un Fondo Rotativo
www.intercooperation.ch/finance/download/divers/reasons-failure-revolving-fund-spa.pdf

Acerca de cómo los créditos subsidiados pueden ser perjudiciales para el desarrollo rural, ver:

Undermining Rural Development with Cheap Credit
www.microfinancegateway.org/content/article/detail/1661

Las formas de incorporar las finanzas rurales a las instituciones urbanas de microfinanzas se describen en el siguiente estudio de caso:

Introducing Rural Finance into an Urban Microfinance Institution: the Example of Banco Procredit, El Salvador
www.fao.org/ag/rurfinconference/docs/papers_theme_3/introducing_rural_finance.pdf

Las instituciones que tienen éxito en el otorgamiento de crédito en zonas rurales normalmente siguen una estrategia crediticia basada en un análisis integrado de todas las actividades económicas de un hogar para comprender su flujo de caja a lo largo del año. Para ver un ejemplo de este tipo de metodología, consultar:

Rural Finance for Small Farmers: An Integrated Approach, appendixes 2-5
www.swwb.org/files/pub_lang_Rural%20Finance_Focus_Note.pdf

La promoción de las finanzas rurales sigue siendo una prioridad de muchos gobiernos, donantes y ONG, ya que todavía es necesario abordar varios desafíos. Esta promoción puede realizarse dando apoyo a programas informales, tales como los grupos de ahorro comunitarios, fomentando las instituciones formales mediante asistencia técnica (medidas del lado de la oferta) y ayudando a los hogares pobres y a los pequeños productores a acceder a los servicios financieros. Además, los donantes pueden apoyar el diseño de políticas y marcos regulatorios favorables.

Durante las últimas décadas, diversas modalidades han sido concebidas para hacer frente a los desafíos de las finanzas rurales. En las décadas del '70 y '80, los gobiernos canalizaron los créditos subsidiados a través de bancos de desarrollo centralmente administrados. Las ONG y los proyectos de desarrollo promovieron el acceso al crédito mediante los llamados fondos rotativos. El objetivo de estas iniciativas consistía en incrementar la disponibilidad de fondos para crédito rural y, en particular, agrícola. Ninguna de estas modalidades resultó ser financieramente sustentable y la mayoría de la población rural siguió excluida del acceso a los servicios financieros.

A mediados de la década del '80, hubo un cambio en dirección a una modalidad más orientada a la demanda con el objetivo de desarrollar sistemas financieros inclusivos y sustentables. Esta modalidad toma como punto de acceso a la demanda de ahorro, crédito y seguros de los productores agrícolas y no agrícolas de las zonas rurales. De hecho, cuando las instituciones ofrecen servicios financieros a la medida de las necesidades de la población rural, los hogares de bajos ingresos utilizan planes de ahorro, quieren y pueden pagar tasas de interés y contratan seguros para cubrirse de los riesgos. Además, la experiencia ha demostrado que las instituciones financieras solamente extienden su alcance a las áreas rurales –pero también a clientes más pobres– cuando pueden cubrir sus costos. Varias instituciones financieras (por ejemplo, el Bank Rakvat, de Indonesia, el BAAC, de Tailandia, y el FDL, de Nicaragua) han demostrado que es posible operar en zonas rurales y ser financieramente sustentable. Entre los aspectos clave que quedaron como lección de los últimos años se incluyen los siguientes:

- **Necesidad de orientación:** Los hogares rurales y los pequeños productores tienen necesidades específicas que pueden diferir de las de los clientes de las ciudades. Así, una institución tiene que ofrecer una variedad de productos financieros y servicios flexibles adaptados a las necesidades de los clientes de las zonas rurales. Por ejemplo, la mayoría de los hogares de estas zonas dependen de los ciclos agrícolas. La forma en que las instituciones de microfinanzas de las zonas urbanas promueven los depósitos mensuales, e incluso semanales, para reembolso de créditos y ahorro simplemente no se condice con las necesidades de los clientes de las áreas rurales. Por lo tanto, es importante que las instituciones financieras conozcan el flujo de caja de los hogares rurales y ofrezcan planes de repago de crédito y ahorros acordes al mismo. Por ejemplo, tales planes pueden incluir pagos mensuales de los intereses y el reembolso diferido del capital en dos o tres cuotas luego de la cosecha.
- **Innovación:** Las instituciones financieras deben ser innovadoras para reducir sus costos. Canales de distribución tales como las sucursales móviles o las ventanillas bancarias en oficinas de correo rurales pueden contribuir a reducir los costos fijos de una institución. Además, el uso de

tecnología de la información, como las computadoras de mano (palms) o los teléfonos celulares constituyen una manera útil de recortar costos de transacción. Una reducción de los costos puede permitir un mayor acceso a los servicios financieros para los prestatarios y ahorristas de zonas rurales, así como una reducción de las tasas de interés y de los costos de transacción.

- **Minimización de riesgos:** si bien las instituciones financieras de zonas rurales suelen trabajar con clientes que carecen de garantía y a menudo no pueden hacer cumplir los contratos por la vía legal, ellas pueden utilizar los lazos sociales (por ejemplo, a través del ahorro y préstamo grupal) para reducir sus riesgos. El llamado modelo *linkage* combina sistemas informales, tales como grupos de autoayuda, con bancos formales. Los grupos están vinculados al banco a través de un contrato colectivo, de manera que el banco no tiene que tratar con cada cliente por separado. De esta manera, el banco o la institución de microfinanciación puede reducir sus riesgos y transferir los costos de transacción al grupo de autoayuda.
- **Aprovechamiento de las instituciones ya existentes:** Siempre que sea posible, quienes promueven las finanzas rurales deberían aprovechar las instituciones ya establecidas en lugar de crear nuevas. Una forma de hacerlo consiste en proveer de asistencia técnica a los bancos comerciales para que éstos extiendan sus servicios a las zonas rurales (lo que se conoce como "downscaling"). Además, los donantes pueden dar apoyo a las instituciones existentes para que éstas puedan reducir sus costos y, con ello, las tasas de interés, ayudándoles a crear mecanismos de distribución más eficientes y nuevos productos y a aumentar su eficiencia mediante la capacitación, pero también apoyando a los hogares pobres y a los pequeños productores a acceder a los servicios financieros.

Lamentablemente, aún si las instituciones financieras ofrecen sus servicios a costos razonables, las tasas de interés siguen resultando altas en las zonas rurales. Generalmente, en estas zonas hay poca o ninguna competencia entre instituciones financieras, por lo cual hay poca presión para reducir las tasas. Es necesario fomentar la competencia atrayendo a más instituciones. Esto, a su vez, requiere un marco jurídico, económico y político favorable.

Un ámbito favorable para las finanzas rurales

Un prerrequisito para el desarrollo de sistemas financieros rurales es la existencia de un contexto político y macroeconómico estable. La incertidumbre con respecto al futuro de la situación política y la evolución de la economía de un país, particularmente, en lo que se refiere a la inflación, constituye un aspecto desfavorable para la inversión. Además, quienes diseñan las políticas deberían dar señales claras en favor del desarrollo agrícola, sobre todo en cuanto a la creación de instituciones financieras inclusivas en las zonas rurales.

El mejoramiento de la infraestructura vial, de las posibilidades en las telecomunicaciones y de la seguridad en las zonas rurales es esencial para reducir los costos de transacción de los servicios financieros en estas zonas, pero también para la promoción de vínculos comerciales entre las áreas rurales y urbanas y para atraer a otros actores económicos.

La organización de microfinanciación SafeSave (www.safesave.org) ha logrado reducir los costos mediante el uso de computadoras de palms. Si bien SafeSave opera en un ámbito urbano, recientemente ha comenzado a ofrecer sus servicios en zonas rurales. La COSUDE ha promovido la introducción de estas computadoras. Para conocer un estudio de caso, ver:

Using Palm Pilots to Reduce Microfinance Transactions Costs: An example from SafeSave in Bangladesh
www.intercooperation.ch/finance/download/case-studies/case%20study_2_Bangladesh.pdf

Gestión de Riesgos y Diseño de Productos para las Microfinanzas Agrícolas. Características de un Modelo Emergente
www.cgap.org/gm/document-1.9.2692/OccasionalPaper_11_sp.pdf
 (Ver ref. CGAP, p. 13)

Acerca de la creciente efectividad de los donantes en las finanzas rurales, ver:

Servicios financieros para los pobres de las zonas rurales
www.cgap.org/gm/document-1.9.2389/DonorBrief_15_sp.pdf
 (Ver ref. CGAP, p. 13)

Condiciones del marco económico y jurídico

Para los lineamientos acerca de cómo elaborar tales regulaciones, ver:

Principios Directores para la Regulación y Supervisión de las Microfinanzas
www.cgap.org/gm/document-1.9.2778/Guideline_RegSup_sp.pdf
(Ver ref. CGAP, p. 13)

En general, las áreas rurales carecen de un marco jurídico que posibilite un desarrollo sólido del sistema financiero y la economía. Más concretamente, la tenencia de la tierra y los derechos de propiedad son, con frecuencia, poco claros, la administración es lenta e ineficiente, la aplicación de las leyes es costosa y también lenta y el sistema judicial carece de transparencia y eficiencia. Toda medida que se tome para mejorar estos aspectos contribuirá a promover los sistemas financieros rurales.

Cada país regula su sector financiero formal a través de leyes y reglamentos estatales. Para contar con un sector financiero eficiente el marco jurídico y regulatorio debería ser claro y transparente, promover la competencia entre instituciones y ser favorable para el desarrollo de servicios destinados a quienes han sido excluidos del sector financiero formal.

Dadas las dificultades específicas que enfrentan las instituciones financieras que operan en zonas rurales, las leyes y regulaciones deberían estar concebidas de manera tal de fomentar su desarrollo. Aunque las regulaciones son ciertamente necesarias, si éstas son demasiado estrictas, pueden desalentar a las instituciones interesadas en expandirse hacia áreas rurales. Por ejemplo, en muchos países, hay exigentes disposiciones que establecen que las instituciones financieras que trabajan con el sector agrícola acumulen mayores reservas de liquidez obligatorias (encaje) debido a que enfrentan un mayor riesgo de portafolio y a que sus clientes no tienen garantías sólidas. Esto desalienta el otorgamiento de crédito al sector agrícola. Además, cuando las regulaciones son demasiado estrictas, los proveedores informales de microcréditos (como las ONG) tienen dificultades para obtener una personería jurídica formal y, en algunos casos, se convierten en ilegales y tienen que dejar de operar.

Algo que la experiencia ha demostrado una y otra vez es que la fijación de tasas máximas no constituye una medida apropiada para bajar los altos costos crediticios. Por el contrario, tal medida ha llevado a que, para compensar tal situación, las instituciones financieras que tengan como finalidad llegar a ser financieramente autosustentables cobren comisiones que cubran sus costos –los cuales son más altos en las zonas rurales. Cuando las regulaciones impiden el cobro de tasas de interés lo suficientemente altas como para que las instituciones puedan cubrir sus costos, éstas les cobran la diferencia a los clientes a través de otros medios, tales como gastos administrativos y ahorro mínimo exigible, los cuales a menudo no resultan transparentes para los clientes –quienes terminan pagando una tasa de interés más baja, pero comisiones mucho más altas. Otra consecuencia de la fijación de tasas máximas es que las instituciones que no pueden cubrir sus costos generalmente no ofrecen sus servicios en las zonas rurales.

La producción agrícola y los servicios financieros

Una abrumadora mayoría de la población de los países en desarrollo depende de la agricultura para su subsistencia. Así, las instituciones financieras rurales suelen brindar servicios para actividades relacionadas con el sector, tales como la compra de insumos, la producción o la distribución y comercialización de productos agropecuarios. Como se lo señalara anteriormente, proporcionar servicios financieros al sector agrícola involucra desafíos específicos relacionados a riesgos propios del mismo y a otras características particulares de la actividad agrícola, como lo son la estacionalidad y los largos ciclos de producción. En general, los créditos para la producción agrícola o ganadera son de más largo plazo que los que se otorgan al comercio o a la pequeña industria. Además, las familias rurales necesitan servicios financieros adaptados al ciclo agrícola, tales como los planes de ahorro para disponer de dinero en efectivo durante los períodos que median entre cosechas, o planes de transferencia para el envío de giros por parte de quienes dejan las áreas rurales para realizar trabajos estacionales en otras zonas. También son necesarios los programas de **seguros agrícolas** para los pequeños productores contra riesgos meteorológicos. Proveer seguros accesibles para los pequeños agricultores sigue siendo un desafío debido a que los riesgos son colectivos (los desastres naturales ocasionan daños a muchos clientes a la vez). Las instituciones que proveen tales planes de seguros deben, a su vez, reasegurarse con grandes compañías de seguros internacionales para repartir los riesgos más allá de la región en la que operan. Una solución intermedia para los planes de seguros consiste en ofrecer servicios de ahorro y depósitos seguros y accesibles.

Aún cuando la rentabilidad de la agricultura sea, generalmente, baja y las tasas de interés sean altas, las instituciones financieras rurales pueden operar sobre la base de cubrir sus costos y ofrecer sus servicios a los productores. Los ejemplos siguientes proporcionarán alguna idea de cómo los proyectos de desarrollo pueden promover un más alto nivel de cooperación entre clientes e instituciones, de manera que los primeros puedan tener un mayor acceso a los servicios financieros.

Créditos para horticultores en Kosovo

Desde el conflicto de 1999, los bancos comerciales de Kosovo han arrojado impresionantes tasas de crecimiento. Sin embargo, en 2006 su portafolio agrícola era de solamente el 2% del total –aún cuando el sector agrícola es ampliamente considerado como el de mayor potencial para generar ingresos y empleo. Los servicios crediticios no estaban diseñados para cumplir con los requerimientos específicos de la agricultura, y los bancos consideraban riesgoso otorgarle crédito a este sector.

Un proyecto de promoción hortícola ha promovido el restablecimiento de la producción de manzanas, centrándose en el desarrollo de las pequeñas y medianas plantaciones. Para abordar uno de los problemas más importantes que enfrentan los pequeños productores –esto es, la falta de acceso a los servicios financieros– el proyecto se realizó en forma conjunta con un importante banco comercial. Éste creó una línea de créditos específica de cinco años y 18 meses de gracia para la inversión en plantaciones. A su vez, el proyecto contribuyó a reducir el temor del banco por los riesgos proporcionándole un plan genérico de actividades de los productores basado en la información más actualizada sobre tecnología y mercados y acordando llevar a cabo un primer

Un programa de seguros propuesto recientemente para pequeños agricultores es el seguro por índice meteorológico. (weather index insurance). El mismo cubre contra riesgos de determinados fenómenos meteorológicos. Por este programa, se les paga a los agricultores en caso de ocurrencia de fenómenos meteorológicos extremos –inundaciones, sequías y otros desastres naturales– independientemente de las pérdidas reales sufridas.

El proyecto para la Producción Hortícola en Kosovo (PHK) es financiado por la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y por la Agencia Danesa para el Desarrollo Internacional (Danida) e implementado por Intercooperation. Para mayor información, ver: www.intercooperation.ch/finance/download/inforesources/credit_horticulture_kosovo.pdf Contacto: Nora Gola, HPK, Kosovo nora.gola@intercoopkos.org

análisis riguroso de los solicitantes en base a criterios técnicos. Seguidamente, el banco estableció una línea de crédito piloto por 100.000 euros bajo los términos establecidos. Si bien muchos productores medianos y de mayor envergadura aprovecharon la oportunidad de acceder a un préstamo para establecer plantaciones de manzana, solamente cinco pequeños productores presentaron solicitudes para acceder a tales créditos. Otros pequeños productores señalaron que la tasa de interés del 14% era demasiado alta.

No obstante, el banco mantiene su compromiso de expandir su portafolio agrícola –incluyendo créditos para el establecimiento de plantaciones de manzanas. El proyecto, por su parte, ha seguido trabajando en reducir el temor de las instituciones en invertir en los pequeños productores hortícolas. Pronto podrá entregar a los miembros de la Asociación de Banqueros de Kosovo un software que posibilite a los oficiales de crédito y a los asesores comerciales crear planes de crédito a su medida para inversiones hortícolas destinados a productores individuales sobre la basadas en la información actualizada de la tecnología y los mercados.

Servicios financieros para agricultores en Madagascar

En este país, un programa llamado SAHA proporciona diversas formas de apoyo a organizaciones centrales de agricultores (OCA) –las cuales, a su vez, están integradas por varias asociaciones de aldea– para que puedan tener un mayor acceso a los servicios financieros. El proyecto, en particular, facilita las relaciones entre las OCA y las instituciones de microfinanzas. En el distrito de Miandrivazo, una institución mutual fue forzada a cerrar luego de siete años de actividad debido a problemas de liquidez. Luego de analizar la necesidad de servicios financieros por parte de los miembros de las OCA, el programa SAHA lanzó una campaña de lobby entre otras instituciones de microfinanciación de Madagascar para explorar posibles formas de cooperación y acelerar el establecimiento de al menos de una de ellas en Miandrivazo. El programa SAHA también brinda apoyo en desarrollo institucional a determinadas instituciones de microcrédito que poseen el potencial para convertirse en proveedores de servicios financieros de largo plazo. Por ejemplo, el SAHA ayuda a una de estas instituciones, la TITEM, en la transformación de su categoría jurídica –mediante la elaboración de un plan empresarial– y en la administración de sus finanzas.

El programa SAHA también colabora con los agricultores para el mejoramiento de sus demandas. También crea conciencia entre sus socios, proporciona información acerca de las condiciones de acceso al crédito y al ahorro, y transmite conocimientos básicos sobre el funcionamiento de los mercados financieros y administración financiera del hogar.

El trabajo con la cadena de valor del sector ganadero en Malí

La producción ganadera da cuenta del 10% del PBI de Malí. Sin embargo, la mayoría de los productores ganaderos tienen grandes dificultades para acceder al crédito a pesar de la existencia de numerosos bancos y de un sector de microcréditos relativamente bien desarrollado. Un estudio realizado por el programa Jèkasy exploró los problemas financieros que experimentaron en 2007 los actores que participan de la cadena de valor ganadera. El estudio reveló que aunque las cooperativas de ganaderos son elegibles para el otorgamiento de crédito por parte de las instituciones financieras, tienen problemas

El SAHA (Sahan'Asa Hampandrosoana ny Ambanivohitra) es un programa de desarrollo rural cuyo objetivo es brindar apoyo a la comunidad. El programa es financiado por la COSUDE e implementado por Intercooperation. Para mayor información, ver: www.intercooperation.ch/finance/download/inforesources/article_microfinance_SAHA.pdf Contacto : Aïmée Randrianarisoa, SAHA, Madagascar, saha.gdrn@iris.mg

*¿Qué es la TITEM?
Es una asociación de microfinanciación que aplica una metodología de solidaridad mutua (MUSO) y tiene como finalidad promover el ahorro y manejo comunitario de los fondos antes del otorgamiento de créditos.*

El programa Jèkasy es implementado por Intercooperation y financiado por la COSUDE. Para mayor información, ver: www.intercooperation.ch/finance/download/inforesources/contrib_fin_rurale_sahel.pdf Contacto : Mamadou Diarra, Delegación Intercooperation, Malí, mmdiarra@icsahel.org

para acceder al mismo debido a problemas con las garantías. De hecho, las instituciones financieras parecen renuentes a aceptar rebaños como garantía de préstamos. Con posterioridad a la realización de este estudio, el programa Jekasy contribuyó a la creación de servicios para las organizaciones de ganaderos, tales como soporte y consulta en referencia a la elaboración de planes de proyectos y empresas, negociación con las instituciones financieras para acceder a sus productos e implementación de proyectos empresariales.

Servicios financieros para procesamiento de productos y acceso a los mercados

El desarrollo de las zonas rurales depende del acceso a los mercados, ya sean locales, nacionales o de exportación. Los diferentes actores a lo largo de la cadena de valor, desde el proveedor de insumos hasta el consumidor –agricultores, procesadores, comercializadores, mayoristas, minoristas– dependen del acceso a los servicios financieros para lograr un mejor desempeño.

Las instituciones financieras que apuntan al desarrollo de una determinada cadena de valor agrícola deberían tener un profundo conocimiento de los actores y mecanismos que forman parte de la misma y ofrecer servicios bien adaptados a sus necesidades específicas. El siguiente ejemplo describe algunos instrumentos y productos financieros que pueden utilizarse para lograr un mayor acceso a los servicios por parte de diversos actores a lo largo de una cadena de valor.

Apoyo a las cadenas de valor: el caso de la quínoa en Bolivia

Desde principios de la década del '90, el cultivo de quínoa se ha vuelto cada vez más importante en las regiones montañosas de Bolivia. Si bien la cadena de valor de la quínoa estaba en crecimiento, no había acceso a servicios financieros adaptados a las demandas y características específicas de los diferentes actores de dicha cadena. Es por ello que, en 2005, las fundaciones Autapo y PROFIN crearon un programa para proporcionar a estos actores productos financieros que satisficieran sus necesidades. Aprovechando las cinco instituciones de microfinanciación existentes que ya estaban vinculadas al sector de la quínoa, el portfolio de créditos otorgados a dicho sector pudo incrementarse de 91.000 dólares a 3 millones en la actualidad.

Las instituciones de microcrédito expandieron su cartera de productos de dos maneras: por un lado, adaptaron los productos financieros tradicionales ya existentes, tales como el crédito individual, a las demandas específicas de la cadena de valor de la quínoa, y, por otro lado, incorporaron productos nuevos e innovadores, tales como el *micro-leasing* (por el cual, la propiedad del equipo sigue siendo de la institución que otorga el microcrédito hasta que el cliente cancela la última cuota), la *micro-warrant* (por la que se da como garantía la quínoa almacenada, de manera de obtener un buen precio por la misma), capital de riesgo y *seed capital* (para inversión inicial). Si bien el programa sigue todavía vigente, se están creando nuevos productos sumamente interesantes, tales como seguros agrícolas.

La cercanía de los mercados urbanos ha demostrado ser una ventaja para el programa llamado "Los árboles valen" ("Trees are profitable"). El programa es implementado por Nitlapan en dos distritos de la región del Pacífico de Nicaragua. Gracias a una reforma agraria, 700 productores recibieron títulos de propiedad de su tierra, así como capacitación y acceso al crédito para inversiones básicas (manejo del agua y actividades agroforestales). Los productores estaban ubicados en una zona suburbana, cercana a los mercados donde podían vender sus productos. Uno de los resultados del programa fue que el 85% de las familias crearon sistemas diversificados que incluyeron la actividad agroforestal, pudiendo así beneficiarse del crédito convencional otorgado por instituciones de microfinanciación para el mejoramiento de sus medios de subsistencia. Para mayor información acerca de "Los árboles valen", ver: www.intercooperation.ch/finance/download/inforesources/los_arboles_valen.pdf Contacto: Marcelo Rodriguez, Nitlapan, Nicaragua, gavino@ns.uca.edu.ni

El Programa de Apoyo al Sector Financiero (PROFIN – www.profin-bolivia.org) es financiado por la COSUDE y Danida. Para mayor información, ver: www.asocam.org/biblioteca/RO211_completo.pdf Contacto: Edwin Vargas, PROFIN, Bolivia, evargas@fundacion-profin.org

Perspectivas

Aunque la importancia de los servicios financieros para el desarrollo agrícola ha sido reconocida durante varias décadas y el boom de las microfinanzas de los últimos años ha subrayado una vez más la importancia de tales servicios, gran parte de la población rural mundial sigue excluida del acceso a los servicios financieros formales. Este desfase entre la demanda y la oferta puede explicarse, ante todo, por los desafíos que enfrentan las instituciones financieras rurales –a saber, un marco jurídico y económico adverso, los altos costos de transacción y los mayores riesgos crediticios del sector agrícola. En segundo lugar, los productos financieros ofrecidos no están siempre orientados a la demanda y las instituciones no invierten lo suficiente en un cuidadoso diseño de los mismos. Es necesario que haya disponibilidad de crédito agrícola a largo plazo y que los planes de reembolso estén adaptados al ciclo agrícola.

Los sectores de menores recursos de la población rural son, particularmente, los que se hallan excluidos del acceso a los servicios financieros. La experiencia ha demostrado que es difícil llegar a los más pobres centrándose solamente en el crédito. Los hogares pobres necesitan formas de reducir su vulnerabilidad. Por lo tanto, el énfasis debería ponerse más en los servicios de ahorro y seguros que solamente en el crédito. La creación de planes de seguros accesibles y funcionales es particularmente importante, y lo será cada vez más.

A pesar de estos desafíos, hay muchos ejemplos positivos de un mayor acceso al crédito en las zonas rurales. Lo que quedó como lección del pasado debería servir de guía a los donantes en su tarea de seguir con la promoción de las finanzas rurales mediante el apoyo a los agricultores y a los hogares para que tengan acceso a los servicios financieros, la asistencia a las instituciones financieras para que puedan ofrecer productos adaptados a precios razonables y la promoción de un mejor marco regulatorio. Sin embargo, el apoyar el acceso a los servicios financieros debería ser siempre considerado como una pieza del rompecabezas mayor del desarrollo rural, ya que el trabajo para lograr un desarrollo social y económico sostenible de las zonas rurales debe incluir también muchos otros aspectos.

En los años venideros, las finanzas rurales seguirán, por cierto, en la agenda de los gobiernos y agencias para el desarrollo, puesto que gran parte de la población sigue excluida del sistema financiero formal. Para abordar este problema los gobiernos podrían trabajar cada vez más en forma conjunta con el sector privado, de manera de hallar soluciones innovadoras. Además, la actual integración de muchas zonas rurales a los mercados regionales e incluso mundiales dará lugar a una mejora de la infraestructura, la cual también incluirá a las instituciones financieras. Sin embargo, al mismo tiempo, estos cambios expondrán a parte de la población al riesgo de ser aún más vulnerables y de perder sus medios de subsistencia. Éstos son los sectores a los que se les debería posibilitar adaptarse a tales cambios con la ayuda del ahorro y de seguros accesibles.

Lecturas recomendadas

La siguiente lista consta de una selección de documentos y sitios Web particularmente relevantes para el tema de "El acceso a los servicios financieros en las zonas rurales". Para una mejor orientación, el material ha sido clasificado en cuatro categorías: **Panorama**; **Política**; **Instrumentos**; **Estudios de casos**.

Los documentos están listados en orden alfabético por título. La mayoría de ellos se hallan disponibles en Internet (a accesarse en agosto de 2008).

Pearce, Douglas. 2003

Panorama

Buyer and Supplier Credit to Farmers: Do Donors have a Role to Play?

Instrumentos

www.ruralfinance.org/cds_upload/1126181060970_Buyer_and_supplier_of_credit_to_farmers_-1943486288.pdf

Toda intervención de donantes en los mercados de productos y en los mercados financieros conlleva el riesgo de distorsionar o afectar negativamente los mismos. Sin embargo, hay varios medios de reducir la distorsión de los mercados, a saber: el enfoque en los agricultores mal integrados a los mercados de productos, pero que podrían ser participantes viables en tales mercados; los subsidios destinados a capacitación y asistencia técnica y no a subvencionar servicios o créditos a los agricultores; la fijación de límites de tiempo para los subsidios otorgados para objetivos alcanzables y el apoyo proporcionado sobre la base de criterios de selección transparentes.

Consultative Group to Assist the Poor (CGAP)

Panorama

CGAP Advancing financial access for the world's poor

www.cgap.org

El CGAP desarrolla soluciones de microfinanciación innovadoras para expandir el acceso a los servicios financieros para los pobres de todo el mundo. Su sitio Web constituye el principal recurso independiente de información objetiva, opiniones de expertos, información sectorial y publicaciones de investigación. En la presente edición del Focus de InfoResources se remite a varios documentos del CGAP (ver páginas 3, 4, 7 y 8).

Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC). 2007

Política

An Era Of Innovation: Thirty Years of SDC's Involvement with Rural Finance in India

Estudio de casos

www.sdcindia.in/ressources/resource_en_160297.pdf

Durante el período de 30 años que cubre este informe, el programa de financiación rural de la COSUDE ha sido objeto de tres reorientaciones principales, a saber: a mediados de los '80, pasó de apoyar solamente al sector agrícola a incluir al no agrícola; a fines de dicha década, pasó de proporcionar solamente créditos de apoyo a incluir actividades no crediticias, y, a mediados de los '90, reemplazó su programa para la mitigación de la pobreza por otro que, además, incluye el desarrollo empresarial e institucional.

Quirós, Rodolfo. 2007

Instrumentos

Financiamiento de las Cadenas Agrícolas de Valor:

Estudio de casos

Resumen de la Conferencia, Costa Rica, mayo 16–18, 2006

www.ruta.org/admin/biblioteca/documentos/327.pdf

La financiación de las cadenas de valor fue uno de los temas principales tratados en esta conferencia. El fortalecimiento de estas cadenas, el aumento de sus dimensiones y la expansión de la participación en las mismas requieren financiación de fuentes externas. Por ejemplo, la financiación puede ser extendida a un gran proveedor de una cadena que ofrezca préstamos o venda insumos a crédito a otros actores de la misma cadena. Por su parte, los grupos organizados de agricultores podrían recibir financiación si pueden demostrar que tienen mercados asegurados. Aquellos grupos que, por un lado, poseen sus propias instituciones financieras o instituciones con información local y con profundos conocimientos de la producción agrícola, y que, por otro lado, toman créditos de organizaciones externas constituyen una alternativa innovadora de financiación de la cadena de valor.

Fondo Internacional para el Desarrollo de la Agricultura (FIDA). 2004

Política

Financiación rural. Política

www.ifad.org/pub/basic/finance/SPANISH.pdf

El FIDA apoya la búsqueda de soluciones para los siguientes desafíos: participación de los diferentes actores, incluyendo a los de menores recursos, en el desarrollo de las finanzas rurales; creación de una infraestructura con diversas estrategias; mejoramiento de la sostenibilidad institucional, llegando a los pobres de las zonas rurales; promoción de una política y un marco regulatorio favorables.

Para enfrentar estos desafíos, el FIDA brinda varias recomendaciones, incluyendo a los créditos y subsidios como los instrumentos principales para mejorar los sistemas de producción de alimentos y los ingresos y la alimentación de la población pobre de las zonas rurales. También ha creado herramientas tales como un marco de planificación, así como otras para la medición de performance y el control interno de las microfinanzas.

Dellien, Hans and Lynch, Elizabeth. 2008

Panorama

Financiación Rural para Pequeños Agricultores: Un Enfoque Integrado

Estudio de casos

www.swwb.org/files/pub_lang_Rural_Finance_Focus_Note_Spanish.pdf

Este trabajo proporciona una introducción a los elementos clave para el éxito en la expansión del microcrédito a zonas rurales. En primer lugar, se analizan los riesgos comunes de la producción agrícola que pueden tener impacto en la capacidad de reembolso de los clientes. Luego se consideran los diversos pasos que deben seguir las instituciones para su expansión en los mercados rurales de manera adaptable y sustentable. Cada paso del proceso de expansión es ilustrado con un estudio de caso realizado por Women's World Banking con el Banco ADOPEM en República Dominicana.

Buchenau, Juan and Meyer, Richard L. 2007

Estudio de casos

Introducing Rural Finance into an Urban Microfinance Institution:

Instrumentos

The Example of Banco Procredit, El Salvador

www.fao.org/ag/rurfinconference/docs/papers_theme_3/introducing_rural_finance.pdf

En sus comienzos, en 1988, el Banco ProCredit operaba en zonas urbanas. En 1992, lanzó un proyecto piloto consistente en el otorgamiento de créditos a pequeños horticultores. Las zonas objetivo se seleccionaron sobre la base de su accesibilidad, su proximidad a las sucursales del banco y un suministro de agua seguro para minimizar los riesgos de pérdida de cosechas por sequías. El paso principal de este proceso de innovación es la definición de la tecnología crediticia para la totalidad del rango de actividades llevadas a cabo, determinándose los tipos de créditos a otorgar, los montos, plazos de vencimiento y garantías, así como el monitoreo y rescate de los créditos. El Banco ProCredit ha tenido éxito gracias a la adopción de una tecnología crediticia individual flexible que resulta atractiva para la diversidad de clientes de las zonas rurales.

Wenner, Mark D. 2002

Estudio de casos

Lessons Learnt in Rural Finance. The Experience of the Inter-American Development Bank

www.iadb.org/IDBDocs.cfm?docnum=355579

Durante los 37 años que cubre esta reseña, las actividades financieras del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) han evolucionado, pasándose de hacer gran hincapié en la expansión del crédito rural a asegurar una adecuada arquitectura financiera, esto es, lograr un marco regulatorio que facilite el desarrollo de servicios financieros rurales. Un desafío futuro será comprender mejor la dinámica de la toma de decisiones en los hogares, donde aspectos tales como el género, la distribución interna del poder y el control de los recursos productivos complican el proceso de evaluación crediticia y pueden afectar la voluntad y la capacidad de reembolso.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). 2005

Estudio de casos

Las microfinanzas y las pequeñas empresas forestales

Instrumentos

<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/010/a0226s/a0226s00.pdf>

Generalmente, las consecuencias medioambientales indirectas de extender el microcrédito a los sectores de menores recursos incluyen un aumento del capital físico y el incremento y la diversificación del ingreso. También hay efectos sociales que, por lo general, permiten mejorar el uso de los recursos forestales comunitarios. El impacto de todos estos factores sobre las tasas de deforestación y de los recursos medioambientales es ambiguo y depende de la respuesta de los tomadores de crédito a las cambiantes oportunidades. Mecanismos tales como subsidios gubernamentales que se ajusten a las necesidades de aquellas empresas forestales que se comprometan a utilizar prácticas ambientalmente sostenibles pueden ser preferibles al otorgamiento de créditos para un sector específico con tasas de interés subsidiadas, lo que a menudo ha demostrado ser ineficiente y afecta la sostenibilidad a largo plazo de las instituciones de microfinanciación.

Dauner Gardiol, Isabelle. 2004

Panorama

Movilización del ahorro. Temas claves y buenas practices en la promoción del ahorro

www.deza.admin.ch/ressources/resource_es_24283.pdf

Esta publicación brinda un panorama general de las demandas de servicios financieros de los hogares de bajos recursos (a nivel micro) y de la movilización del ahorro desde la perspectiva de una institución financiera (a nivel meso) y de las autoridades de regulación financiera de los países en desarrollo y en transición (a nivel macro). La publicación fue concebida como una herramienta para los colaboradores y socios de la COSUDE y para toda persona interesada.

Zeller, Manfred. 2003

Panorama

Models of Rural Finance Institutions. Invited lead paper for the International Conference on Best Practices in Rural Finance, June 2–4, 2003

Instrumentos

www.microfinancegateway.org/files/20074_20074.pdf

Debido a las características específicas y a la diversidad de las zonas rurales y de la agricultura, la innovación y adaptación institucional y tecnológica son cruciales para reducir los costos de transacción de las instituciones y también de los clientes. La innovación puede mejorarse a través de procesos participativos y asociaciones público-privadas. Las cooperativas de crédito o bancos rurales tienen ventajas comparativas. Todos estos abordajes contribuyen al desarrollo de una diversidad de instituciones financieramente sustentables.

Ramm, Hans. 2007

Política

Política para el desarrollo financiero: Actualización 2007

www.deza.admin.ch/ressources/resource_es_159783.pdf

Los esfuerzos de la COSUDE están orientados a facilitar el alcance de los servicios financieros institucionales para aliviar efectivamente la pobreza de los sectores a los que están destinados. Por el lado de la demanda, la COSUDE interviene a través de organizaciones capacitadas que apoyan la autoafirmación de tales sectores, de manera que éstos puedan tener acceso a dichos servicios. Del lado de la oferta, ofrece capacitación, asistencia técnica e instrumentos de capital de riesgo a los proveedores de microfinanciación. El apoyo de la COSUDE también incluye alianzas estratégicas entre grupos de autoayuda e instituciones financieras formales para reducir los riesgos para ambas partes.

Panorama

Portail Microfinance

www.lamicrofinance.org

Desde este sitio Web, los usuarios pueden acceder fácilmente a la página en inglés o en árabe de Microfinance Gateway. Sin embargo, InfoResources ha preferido presentar la versión en francés debido a que ésta ofrece más opciones y recursos relevantes. El Portail Microfinance es el recurso online para la comunidad francesa del sector de microfinanzas. El sitio incluye material de investigación y publicaciones, artículos, perfiles de organizaciones y de consultores y herramientas. Los usuarios tienen la posibilidad de subir al sitio sus propias contribuciones.

Milligan, Walter. 1994

Instrumentos

11 razones para el posible fracaso de un Fondo Rotativo

www.intercooperation.ch/finance/download/divers/reasons-failure-revolving-fund-spa.pdf

En este trabajo se explican las razones por las cuales, a menudo, los fondos rotativos creados para la promoción de la agricultura y ganadería de pequeña escala no han logrado ser un instrumento de apoyo efectivo y sustentable.

Egger, Ruth. 2005

Panorama

Rural Finance – What Is So Special About It?

www.deza.admin.ch/ressources/resource_en_24697.pdf

Esta síntesis considera las finanzas rurales sobre la base de seis puntos, que van desde el análisis del lado de la oferta y la demanda hasta lo que hace falta, incluyendo las condiciones estructurales y los aspectos a considerar. En las décadas del '70 y '80, los gobiernos tenían bancos de desarrollo y algunos programas crediticios. Actualmente, el crédito agrícola está a menudo relacionado con la producción de cultivos comerciales. Sin embargo, la demanda de servicios financieros por parte de los hogares rurales incluye tanto actividades agrícolas como no agrícolas. El marco regulatorio y el rol del supervisor del Estado deben tener en cuenta los requerimientos especiales sobre la liquidez en las zonas remotas, los problemas de comunicación, los riesgos, la estacionalidad y los lazos sociales existentes.

Panorama

Rural Finance Learning Center

www.ruralfinance.org

El Centro de Aprendizaje en Finanzas Rurales tiene como objetivo ayudar a las organizaciones a capacitarse para mejorar los servicios financieros en zonas rurales. Su sitio Web brinda acceso a abundante material sobre el tema. Las lecciones online introducen a los usuarios a varios temas sobre la microfinanciación (todos los módulos están en inglés, y algunos, también en francés y español). Las guías de capacitación, resúmenes de talleres y oportunidades de formación brindan un panorama de los eventos de capacitación que se están llevando a cabo en el sector. La sección Recursos constituye una gran base de datos de materiales relevantes para las finanzas rurales. El sitio también contiene una sección de noticias y un foro de debate sobre microfinanzas.

Pearce, Douglas and Reinsch, Mika. 2005

Estudio de casos

Instrumentos

Small Farmers in Mozambique Access Credit and Markets by Forming Associations with Assistance from CLUSA

www.ruralfinance.org/servlet/BinaryDownloaderServlet?filename=1127396086373_Managing_risks___case_study_5.pdf

A través de su Programa de Desarrollo Empresarial para Grupos Rurales, la Liga Cooperativa de los Estados Unidos organizó a 26.000 agricultores individuales de las provincias del norte de Mozambique en asociaciones para que pudieran establecer mejores relaciones con los comercializadores de commodities y otras agroempresas. Durante el período 1996–2003, la cantidad de agricultores del norte de Mozambique que celebraron contratos con agroempresas fue la mayor hasta entonces. Sin embargo, hay muchos otros resultados que no son cuantificables, tales como los cambios estructurales y a largo plazo en lo que se refiere al acceso de los agricultores a los servicios financieros, el mejoramiento de las capacitación de los agricultores y el poder de lobby de la comunidad.

World Council of Credit Unions. 2003

Panorama

Estudio de casos

A Technical Guide to Rural Finance: Exploring Products

www.woccu.org/functions/view_document.php?id=rf_techguide

Los hogares rurales tienen varias estrategias para acumular activos y minimizar su vulnerabilidad. Por lo tanto, las instituciones financieras rurales deben evaluar la demanda por parte de los clientes de diversos servicios financieros, identificar y analizar sus ingresos y gastos a nivel de hogar y evaluar los riesgos crediticios ambientales asociados con la producción. Sobre la base de estudios de casos realizados en América Latina y Asia, esta guía brinda un panorama conciso de los productos financieros rurales y mecanismos de entrega que contribuyen a mejorar el suministro de servicios en áreas rurales tales como crédito, ahorro, leasing, seguros y giros.

Adams, Dale W.; Graham, Douglas H.; Von Pischke, John D. 1984

Panorama

Undermining Rural Development with Cheap Credit

www.microfinancegateway.org/content/article/detail/1661 (solo presentación)

En este libro se tratan las causas de los desalentadores resultados de los planes de crédito agrícola en los países de bajos ingresos. Se hace hincapié en los cinco puntos siguientes: – que el crédito debería ser considerado como un producto de intermediación financiera y no como un insumo; – que los supuestos comúnmente aceptados acerca de mercados financieros rurales, comportamiento en el ahorro y crédito agrícola eran inconsistentes o incluso erróneos; – que las políticas de crédito barato fueron, probablemente, la causa principal del fracaso de los programas de crédito agrícola; – que las consideraciones políticas a menudo obstaculizan las reformas de los mercados financieros rurales; – que las últimas investigaciones y evaluaciones podrían contribuir a mejorar la performance.

Bugada, Kathy. 2007

Estudio de casos

Instrumentos

Using Palm Pilots to Reduce Microfinance Transactions Costs:

An example from SafeSave in Bangladesh

www.intercooperation.ch/finance/download/case-studies/case%20study_2_Bangladesh.pdf

En este estudio de caso se analiza cómo la computadora de mano (palm) le ha cambiado la vida al personal y a los clientes de SafeSave en lo que se refiere a costos de transacción, seguridad y confianza. Desde la perspectiva del cliente, la introducción de la palm y el uso de esta tecnología le da la certeza de que las transacciones son correctas y de que el personal es transparente y profesional. Para SafeSave, la experiencia posibilitó un considerable ahorro de tiempo, que fue reasignado a las visitas de clientes, lo que dio lugar a una mayor satisfacción de éstos y a mayores tasas de recuperación de créditos.

InfoResources Focus ofrece una visión global de los temas relevantes y de la actualidad, y propone una orientación en la plétora de información. Cada edición está dedicada a un tema de interés actual en las áreas de silvicultura, agricultura, recursos naturales y medio ambiente en el contexto de la cooperación internacional. Cada tema se trata desde perspectivas diferentes, a saber:

- Políticas y estrategias
- Implementación y experiencias prácticas.

En la primera parte, InfoResources Focus propone una introducción concisa a cada tema, presenta los problemas, confronta los enfoques teóricos y las opiniones, y da cuenta de las experiencias pertinentes.

La segunda parte ofrece una selección de documentos, libros, CD-ROM y sitios Web relevantes, lo cual constituye una introducción a las obras conceptuales, incluyéndose la presentación de instrumentos, métodos y estudios de casos.

Los pasados números de InfoResources Focus pueden solicitarse en la dirección que figura en la página 2 o se pueden descargar de www.inforesources.ch.